

.....

<10> Vida diária

.....

Associação do Bairro

Shimin Kyodo Suishinka ☎ 23-6047 FAX 23-6667

A Associação do Bairro é uma organização formada pelos moradores dos bairros da cidade visando beneficiar os mesmos e a vida na comunidade. Em Okazaki, o membro representante da associação do bairro é denominado “sôdai”. Cada associação do bairro elege diretores, tais como chefes do grupo entre outros cargos e administra a organização. Realizam diversas atividades do bairro, tais como prevenção contra desastres ou crimes, atividades relativas ao meio ambiente, bem-estar, segurança no trânsito, recreações, etc. Além disso, informações do cotidiano são fornecidas aos moradores através do “kairan” (circular passada de mão em mão), informativo municipal “shiseidayori” que é distribuído para cada família através desta associação. Para viver bem com segurança e tranquilidade é recomendável entrar para a associação do bairro.

.....

Informativo Municipal (Shiseidayori)

Seção de Relações Públicas ☎ 23-6033 FAX 23-6950

O “Shiseidayori Okazaki” é um jornal informativo publicado todo dia primeiro do mês contendo informações do cotidiano, tais como políticas e eventos da cidade. É distribuído através de associação de moradores em cada domicílio. O informativo encontra-se disponível na prefeitura, subprefeituras, correios e principais estações.

Informativo municipal em registro sonoro (Koe-no-shiseidayori)

Para as pessoas com deficiência visual, há o informativo “Koe-no-shiseidayori” publicado pelo grupo de voluntários. Para mais informações, entre em contato com o Centro de aconselhamento para pessoas com deficiência (☎ 64-9004 FAX 64-9005).

.....

Informações de prevenção de crimes e segurança no trânsito

Bouhan Koutsuu Anzenka ☎ 23-6525 FAX 23-6570

Divulgamos informações sobre prevenção de crimes(segurança regional) e segurança no trânsito.



防犯・交通安全情報
Twitter

Mail Magazine de Prevenção de Crimes

Divulgamos através do Mail Magazine informações a respeito de pessoas estranhas que apareceram pela região para proteger as crianças.



Informações de consumo

Shouhi Seikatsu Center ☎ 23-6459 FAX 23-6570

Divulgamos informações a respeito de consultas que foram feitas no Shouhi Seikatsu Center que possam ser úteis ou sirvam como aviso sobre possíveis golpes ou crimes.



消費生活センター
Twitter



Estudo Permanente / Atividades Cívicas (shogai gakushu / shimin katsudo)

Biblioteca Municipal de Okazaki Libra

☎ 23-3100 FAX 23-3165

É uma instalação complexa composta por biblioteca central, centro de apoio geral para atividades cívicas, sala de reuniões, etc.

【Local】 Koseidori Nishi 4 chō-me 71

【Horário】 das 9h às 21h

【Fechado】 Quarta-feira (se cair no feriado estará aberto), feriado de fim do ano e Ano Novo (29/dez a 3/jan)

Biblioteca Central

Dentro da Biblioteca Municipal de Okazaki Libra ☎ 23-3111 FAX 23-3165

Temos livros e documentos especializados na biblioteca de referências 1F, livros voltados para o entretenimento na biblioteca popular 2F e livros infantis na biblioteca infantil 3F. Também é possível guardar um histórico com as datas e títulos de livros que já pegou emprestado.

【Horário】 das 9h às 21h

【Fechado】 Quarta-feira (se cair no feriado estará aberto), feriado de fim do ano e Ano Novo (29/dez a 3/jan), dias para organizar os livros (cerca de 6 dias)

【Empréstimo】 14 dias (até 10 livros ou revistas por pessoa/ até 5 materiais audio-visuais)

Biblioteca Nukata

Dentro do Nukata Center ☎ • FAX 82-2953

【Local】 Kashiyama-cho yama no kami 21-1

【Horário】 das 9h às 19h

【Fechado】 Segunda-feira (ou no dia seguinte caso seja feriado), feriado de fim do ano e Ano Novo (29/dez a 3/jan)

【Empréstimo】 14 dias (até 10 livros ou revistas por pessoa/ até 5 materiais audio-visuais)

Centro de Intercâmbio Regional (Chiiki Koryu Center)

É uma instalação complexa que possui funções como apoio a atividades civis e voluntárias, prevenção de desastres locais, apoio à criação de filhos, etc.

- Hokubu Chiiki Koryu Center, Nagomin
(Nishikuramae-cho ☎ 66-8251 FAX 45-1521)
- Nanbu Chiiki Koryu Center, Yorinan
(Ueji 2 chome ☎ 59-3600 FAX 54-3700)
- Seibu Chiiki Koryu Center, Yahagikan
(Yahagi-cho ☎ 33-3665 FAX 32-7771)
- Tobu Chiiki Koryu Center, Murasakikan
(Fujikawa-cho ☎ 66-3066 FAX 48-1680)
- Chiiki Koryu Center Mutsumi Bunkan, Yuki no Sato
(Nakajima-cho ☎ 57-5050 FAX 43-3350)

【Aberto】 Das 9h às 21h

【Fechado】 Segunda-feira (ou no dia seguinte caso seja feriado), feriado de fim do ano e Ano Novo (29/dez a 3/jan)

Shimin Center

Há sala para cursos, sala de reuniões, salão esportivo, sala para aula de culinária, sala estilo japonês, biblioteca (exceto, prédio anexo do Nanbu Shimin Center) , etc.

- Chuo Shimin Center (Kamimutsuna 3 chome ☎ • FAX 55-8066)
- Nanbu Shimin Center (Hane-cho ☎ 51-1579 FAX 72-5110)
- Nanbu Shimin Center, prédio anexo (Hanenishi-shinmachi ☎ • FAX 53-7831)
- Ohira Shimin Center (Ohira-cho ☎ • FAX 22-0162)
- Tobu Shimin Center (Yamatsuna-cho ☎ • FAX 48-2922)
- Iwazu Shimin Center (Iwazu-cho ☎ • FAX 45-2512)
- Yahagi Shimin Center (Uto-cho ☎ • FAX 31-3202)
- Mutsumi Shimin Center (Shimoaono-cho ☎ • FAX 43-2510)

【Aberto】 Das 9h às 21h ※domingo e feriado, até às 17h

【Fechado】 Segunda-feira, feriado de fim do ano e Ano Novo (29/dez a 3/jan)

Nukata Center • Komorebikan

☎ 82-3101 FAX 82-3634

Há sala de reuniões, sala de estudo, sala estilo japonês e play room

【Local】 Kashiymachō yamanokami 21-1

【Aberto】 Das 9h às 21h

【Fechado】 Segunda-feira (ou no dia seguinte caso seja feriado) , feriado de fim do ano e Ano Novo (29/dez a 3/jan)

Sistema de Atividades Fora da Escola Wakuwaku

☎ 23-6441 FAX 23-6529

É um sistema que permite que os alunos do “shogakko” (escola primária) e “chugakko” (escola ginásial) que estudam ou residem nesta cidade tenham entrada livre no Castelo de Okazaki, Museu Ieyasu e Mikawa Bushi no Yakata, Museu de Artes das Crianças do Mundo em Okazaki , Museu de Artes, Museu de Artes e História, Antiga Casa de Honda Tadatsugu (época de realização da exposição programada) (algumas instalações incluem os pré-escolares neste sistema). Para entrar nestes locais, apresente na bilheteria, o “wakuwaku card” no caso de alunos do “shogakko” (escola primária) e carteira de estudante, no caso de aluno de “chugakko” (escola ginásial).

Palestra sobre a vida cotidiana ministrada por um Funcionário Público Municipal

Shougai gakushuka ☎ 23-3175 FAX 23-3165

Funcionários municipais apresentam os projetos da cidade.

Grupos grandes

【Público alvo】 Grupo de 10 ou mais pessoas composto por pessoas que moram, estudam ou trabalham na cidade

【Datas】 Consultar

【Horário】 Dias úteis=das 10h às 21h

Sábados, domingos e feriados=das 10h às 17h

【Local】 No local onde o grupo especificar

Individual

【Público alvo】 A partir de 1 pessoa.

【Datas】 2 Dias da 3~4ª semana do mês

【Local】 Biblioteca municipal LIBRA

※Para mais detalhes consulta a seção responsável ou verifique a home page.

市ホームページはこちら▶



Abastecimento de água, estradas, rios, parques

Principais contatos em casos de emergência

Água

【Sobre uso, taxas e medidor de água】

Seção de serviços ☎ 23-6350 FAX 23-8130

【Quando a água estiver suja com impurezas】

Seção de Obras da canalização de água ☎ 52-1510 FAX 52-1667

【Reparo de vazamento de água (estradas)】

Seção de Obras e canalização de água ☎ 52-1510 FAX 52-1667

【Reparo de vazamento de água (residências)】

Cooperativa de Obras de Encanamento de Okazaki ☎ 51-5517 FAX 54-4320

Associação de água e esgoto de Okazaki ☎ 55-2567 FAX 71-7850

Esgoto

【Taxas】 Seção de serviços

☎ 23-6350 FAX 23-8310

Inspeção da água do poço (Água para tomar)

Seção de Saúde Ambiental (*Seikatsu Eisei-ka*) (dentro do Sogo Kensa Center)

☎ 58-6962 FAX 57-0531

Rodovia municipal (Setor de Manutenção de Estradas)

Sede, subprefeitura Iwazu, Yahagi ☎ 23-6225 FAX 23-6633

Subprefeituras de Okazaki, Ohira, Tobu, Mutsumi ☎ 23-6233 FAX 23-6633

Subprefeitura de Nukata ☎ 82-3103 FAX 82-4124

Rodovia nacional 1 - Kokudo 1 (ichi) go

Ministério da Terra, Infraestrutura, Transportes e Turismo, Agência de
Manutenção de Rodovia Nacional de Okazaki ☎ 51-3546 FAX 51-5525

Outras rodovias nacionais e provinciais

Escritório de Construção Nishimikawa de Aichi, Seção de Manutenção

☎ 23-3024 FAX 23-4619

Rio Yahagi

Ministério da Terra, Infraestrutura, Transportes e Turismo, Escritório de
Administração de Rios Toyohashi, Agência de Okazaki

☎ 22-1564 FAX 22-4267

Rios sobre gestão do estado (Classe 1: outros rios com exceção do rio Yahagi)

Escritório de Construção Nishimikawa de Aichi, Seção de Manutenção

☎ 27-2758 FAX 23-4619

Rios sob gestão municipal Seção dos rios ☎ 23-6220 FAX 23-6532

Hidrovias Seção dos rios ☎ 23-6220 FAX 23-6532

Hidrovias (Para setor agrícola)

Seção de Desenvolvimento Agrícola ☎ 23-6310 FAX 23-6659

Árvores do parque

Seção de Parques e Zona Arborizada ☎ 23-6257 FAX 23-6559

Árvores nas vias Seção de manutenção das ruas ☎ 23-6234 FAX 23-7432

Para iniciar ou cancelar o uso de água

Para solicitar o início ou cancelamento da água, verifique os métodos abaixo.

Métodos	Período de atendimento
Balcão ou Telefone	Com até 1 mês ou 3 dias úteis de antecedência.
Internet	
FAX	

※Pedimos para que o próprio usuário faça a abertura do registro

※Não há necessidade de acompanhamento no cancelamento.

※Para mais detalhes verifique a homepage.



Se o uso de água aumentar repentinamente

Se houver aumento na quantidade utilizada durante o período de medição mesmo sem ter alteração na forma de usar, há a possibilidade de estar havendo vazamento, siga as instruções abaixo.

- ① Feche todas as torneiras da residência.
- ② Verifique o medidor, se ainda estiver rodando, há a possibilidade de vazamento.

Em caso de vazamento

【Se for vazamento na parte interior da residência】

Associação de Encanamento de Okazaki ☎ 51-5517 FAX 54-4320

Cooperativa de Água e Esgoto de Okazaki ☎ 55-2567 FAX 71-7850

Atendimento ao consumidor ☎ 23-6350 FAX 23-8130

Solicite o conserto por conta própria.

Para solicitar o conserto entre em contato com as empresas designadas pela cidade de Okazaki (Verifique a Homepage).

※É possível solicitar redução na conta de água. (Também há casos onde não é possível aplicar a redução)

【Se o vazamento incluindo o medidor for na parte da rua】

Suidoukoujika ☎ 52-1510 FAX 52-1667

Entre em contato com a seção de manutenção de água. As despesas ficarão por conta da cidade.

Avisar quando encontrar buracos nas ruas

Quando descobrir situações perigosas, tais como buracos nas ruas, lâmpada de iluminação de segurança queimada, avise o setor responsável.

No caso de lâmpada queimada da iluminação de segurança, cite o número do poste de eletricidade (ex.: 02 ㊦ 543).

Buraco nas ruas Seção de Manutenção de Estradas ☎ 23-6223 FAX 23-6633

Lâmpada queimada da iluminação de segurança

Seção de segurança no trânsito e prevenção a criminalidade

☎ 23-7982 FAX 23-6570

Lâmpada queimada da iluminação de rua

[Se no poste de iluminação tiver um selo da empresa abaixo]

Meitou Denki Kouji ☎ 0120-984-241

[Se não houver selo algum]

Seção de manutenção de vias ☎ 23-6244 FAX 23-7432

Rodovia nacional 1 - Kokudo 1 (ichi) go

Ministério da Terra, Infraestrutura, Transportes e Turismo, Agência de
Manutenção de Rodovia Nacional de Okazaki

☎ 51-3546 FAX 51-5525

Outros/ rodovias nacionais e provinciais

Escritório de Construção Nishimikawa de Aichi, Seção de Manutenção

☎ 23-3024 FAX 23-4619

.....

Habitação Municipal / Habitação Pública Específica

Habitação Municipal / Habitação Pública Específica

Centro de Administração da Residência Municipal de Okazaki

☎ 23-6320 FAX 23-6821

As habitações municipais são como segue. Para informações sobre inscrições, condições de entrada, aluguel, etc, entre em contato com o Centro de Administração da Residência Municipal de Okazaki

.....

Auxílio para adquirir moradia

Auxílio para adquirir moradia

Seção de planejamento cível ☎ 23-6880 FAX 23-6208

Auxiliamos pessoas com dificuldade em adquirir moradia, entre em contato para mais informações.

.....

Diversos sistemas (kakushu seido)

Promoção para adaptação sísmica de habitações

Seção de manutenção de ambiente residencial ☎ 23-6709 FAX 23-7528

【Alvo】

habitações construídas antes de maio de 1981 (possível também para a habitação combinada e complexo residencial)

【Comum】

Há requisitos para cada um deles. O subsídio é emitido no âmbito do orçamento, portanto a inscrição poderá se encerrar no meio do ano. Para maiores informações, consulte a Seção de manutenção de ambiente residencial.

Teste sísmico gratuito para casas de madeira

Subsídio de adaptação sísmica para casas de madeira

Subsídio para despesa de planejamento e reparação

Outros subsídios para a habitação

Há subsídio para diagnóstico, projeto e adaptação sísmica para casas que não sejam de madeira também. Com exceção de casas de madeira, a fim de melhorar a resistência a terremotos das habitações, existem subsídios disponíveis de avaliação, modificação e outros. Favor consultar a seção para maiores detalhes.

Outros sistemas

【Auxílio de custo para instalações de prevenção de aquecimento global】

Zero Carbon City Suishinka ☎ 23-6685 FAX 23-6536

Sistema de energia solar residencial

Bateria combustível domiciliar

Sistema de gerenciamento de energia doméstica (HEMS)

Sistema de bateria de lítium

Sistema de recarregamento de carro elétrico (V2H)

Janelas anti-termicas

Net Zero Energy House (ZEH)

Posto de recarregamento

【Subsídio para compra de veículos elétricos】

Zero Carbon City Suishinka ☎ 23-6685 FAX 23-6536

【Comum】

Há requisitos para cada um deles. O subsídio é emitido no âmbito do orçamento, portanto a inscrição poderá se encerrar no meio do ano. Para maiores informações, consulte a Zero Carbon City Suishinka.

Carro de bateria comsbutível (FCV)

Carro Eletrico (EV)

Carro Híbrido de Plug-in (PHV • PHEV)

【Subsídio do projeto de desenvolvimento e instalação para conversão do tanque de purificação de água】

Seção de Administração de Resíduos ☎ 23-6871 FAX 23-6536

【Sistema de empréstimo para obra de conexão ao esgoto】

Seção de serviços ☎ 23-6300 FAX 23-7195

【Subsídio para instalação de infiltração e armazenamento de água das chuvas】

Seção de serviços ☎ 23-6306 FAX 23-6554

【Sistema de subsídios para arborização】

Seção de Parques e Zona Arborizada

☎ 23-6717 FAX 23-6559